

## **VAROVANIE**

1. **VAROVANIE:** Pred inštaláciou a použitím tohto prístroja si, prosím, prečítajte informácie týkajúce sa elektriky a bezpečnosti uvedené na vonkajšej dolnej strane prístroja.
2. **VAROVANIE:** Aby ste predišli nebezpečenstvu vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte tento prístroj dažďu ani vlhkosti. Nevystavujte prístroj pôsobeniu kvapkajúcej alebo striekajúcej vody a nekladte na prístroj predmety naplnené tekutinou (napríklad vázy).
3. **VAROVANIE:** Batérie alebo akumulátory nesmú byť vystavené nadmerným teplotám, napríklad vplyvom priameho slnečného svetla, ohňa a pod.
4. **VAROVANIE:** Sieťová zástrčka sa používa na odpojenie prístroja od zdroja energie, a preto musí zostať ľahko dostupná.



5. V prípade otvorenia prístroja a odblokovania bezpečnostných mechanizmov hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia neviditeľným laserovým žiarením. Nevystavujte sa pôsobeniu laserového lúča.



6. Správna likvidácia výrobku. Toto označenie znamená, že sa výrobok nesmie v krajinách EÚ likvidovať spoločne s domovým odpadom. Aby nedošlo k prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia neriadenou likvidáciou tohto prístroja, recyklujte ho riadnym spôsobom a podporite tak opäťovné použitie materiálov. Vyrazený prístroj, prosím, odovzdajte v zbernom dvore alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste produkt kúpili. Predajca môže tento produkt prevziať a zaistíť jeho ekologickú recykláciu.
7. Neukladajte na prístroj zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad zapálené sviečky.
8. Pri likvidácii batérii dbajte na zásady ochrany životného prostredia.
9. Používajte tento prístroj v miernom klimatickom pásme.
10. Typový štítok a značenie nájdete v dolnej časti prístroja.
11. Nadmerný akustický tlak zo slúchadiel môže spôsobiť poškodenie sluchu.
12. Sieťová zástrčka prístroja sa nesmie počas používania prístroja blokovať inými predmetmi a musí zostať ľahko dostupná.
13. Na úplné odpojenie od elektrickej siete vytiahnite zástrčku napájacieho kábla prístroja zo sieťovej zásuvky.

## **UPOZORNENIE**

Ak je batéria vymenená nesprávne, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.  
Batériu nahradte výhradne rovnakým alebo ekvivalentným typom

## VAROVANIE

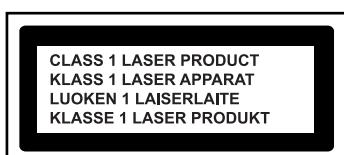
ABY STE PREDIŠLI NEBEZPEČENSTVU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM,  
NEVYSTAVUJTE TENTO PRÍSTROJ DAŽDУ ANI VLHKOSTI.



**SYMBOL BLESKU** v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na existenciu neizolovaného nebezpečného napäťa vnútri prístroja, ktoré môže mať takú veľkosť, pri ktorej hrozí nebezpečenstvo úrazu osôb elektrickým prúdom.

**VÝKRIČNÍK** v rovnostrannom trojuholníku sa používa na indikáciu toho, že konkrétny komponent sa musí z bezpečnostných dôvodov nahradíť iba komponentom špecifikovaným v dokumentácii.

Nasledujúci štítok, pripojený k prístroju, obsahuje správny postup na prácu s laserovým lúcom:



### ŠTÍTOK CLASS 1 LASER PRODUCT (LASEROVÝ PRODUKT TRIEDY 1) –

Tento štítok je pripojený k miestu uvedenému na obrázku, aby upozorňoval na to, že prístroj obsahuje laserové zariadenie.



### VAROVNÝ ŠTÍTOK S INFORMÁCIAMI O ŽIARENÍ –

Tento štítok je umiestnený vnútri prístroja. Pozrite obrázok. Varuje pred ďalšími krokmi vykonávanými na prístroji. Toto zariadenie obsahuje laser vyžarujúci laserové lúče v súlade s limitom pre laserové produkty triedy 1.

# BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- PREČÍTAJTE SI POKYNY** – Pred tým, než začnete tento prístroj používať, si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a pokyny na obsluhu.
- USCHOVAJTE POKYNY** – Bezpečnostné pokyny a pokyny na obsluhu uložte na bezpečné miesto na neskoršie použitie.
- DBAJTE NA VŠETKY VAROVANIA** – Dbajte na všetky varovania uvedené na prístroji a v návode na obsluhu.
- DODRŽUJTE POKYNY** – Dodržujte všetky pokyny na obsluhu.
- VODA A VLHKOSŤ** – Prístroj sa nesmie používať v blízkosti vody, napríklad blízko vane, umývadla, kuchynského drezu, nádob v práčovniach, plaveckých bazénov alebo vo vlhkom prostredí.
- ODVETRÁVANIE** – Postavte prístroj na také miesto a do takej polohy, aby nebolo blokované správne odvetrávanie. Neumiestňujte prístroj na posteľ, pohovku, rohož alebo podobné povrchy, ktoré by mohli blokovať vetracie otvory; nekladte prístroj do obmedzených priestorov, ako napríklad do knižnice alebo skrinky, kde by mohlo dôjsť k zhoršeniu prúdenia vzduchu vetracími otvormi.
- TEPLO** – Tento prístroj musí byť umiestnený mimo zdrojov tepla, ako sú napríklad radiátory, pece alebo podobné zariadenia (vrátane zosilňovačov) produkujúce teplo.
- ZDROJ ENERGIE** – Tento prístroj je dovolené pripojiť iba k zdroju energie, ktorého typ je uvedený v návode na obsluhu alebo označený na prístroji.
- OCHRANA NAPÁJACIEHO KÁBLA** – Napájací kábel je nutné viesť tak, aby naň nemohol nikto šliapnuť a aby nedošlo k jeho priškripnutiu predmetmi položenými naň či proti nemu.
- ELEKTRICKÉ VEDENIE** – Vonkajšiu anténu umiestnite mimo dosah elektrického vedenia.
- VNIKNUTIE PREDMETOV A TEKUTÍN** – Dávajte pozor, aby sa do prístroja nedostali vetracími otvormi žiadne predmety alebo tekutiny.
- VAROVANIE PRED ELEKTROSTATICKÝM VÝBOJOM** – Elektrostatický výboj môže zapríčiniť nesprávnu funkciu displeja alebo spôsobiť, že prístroj prestane reagovať na ovládanie ovládacimi prvkami. Vypnite prístroj a odpojte ho od siete. Po niekoľkých sekundách ho znova pripojte.
- POŠKODENIE VYŽADUJÚCÉ OPPAVU** – Prístroj musí opraviť kvalifikovaný servisný technik, ak:
  - Je poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
  - Do prístroja sa dostali cudzie predmety alebo tekutiny.
  - Prístroj bol vystavený pôsobeniu dažďa.
  - Prístroj spadol na zem alebo došlo k poškodeniu jeho krytu.
  - Prístroj nefunguje normálnym spôsobom.
- OPRAVY** – Používateľ by nemal skúsať prístroj sám opraviť, s výnimkou opráv povolených v tomto návode na obsluhu. Akékolvek iné opravy by mal vykonávať výhradne kvalifikovaný servisný technik.

## Poznámky:

- Pri znečistených alebo poškriabaných diskoch CD môže dochádzať k preskakovaniu. Očistite alebo vymenite disk CD.
- Ak sa zobrazí chybové hlásenie alebo ak dôjde k poruche, odpojte sieťový napájací kábel a vyberte všetky batérie. Potom prístroj opäť zapnite.

## PRED ZAPNUTÍM

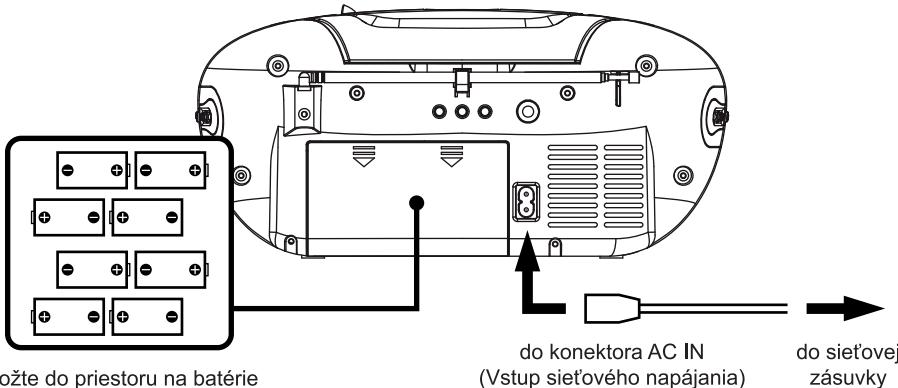
### Poznámky: KOMPAKTNÉ DISKY (CD).

Pretože znečistené, poškodené alebo deformované disky môžu prístroj poškodiť, venujte, prosím, pozornosť nasledujúcemu:

- Podporované kompaktné disky. Používajte iba kompaktné disky s nižšie uvedenou značkou.
- Kompaktné disky CD musia obsahovať iba digitálne zvukové signály.



## ZDROJE ENERGIE



Vložte do priestoru na batérie  
8 batérií veľkosti „C“

do konektora AC IN  
(Vstup sieťového napájania)

do sieťovej  
zásuvky

### NAPÁJANIE ZO SIETE

Tento prenosný systém môžete napájať pripojením odpojiteľného sietového napájacieho kábla do konektora AC v zadnej časti prístroja a do sietovej zásuvky na stene. Skontrolujte, či menovité napätie vášho prístroja zodpovedá miestnemu napätiu. Zaistite, aby bol sietový napájací kábel zasunutý do prístroja až na doraz.

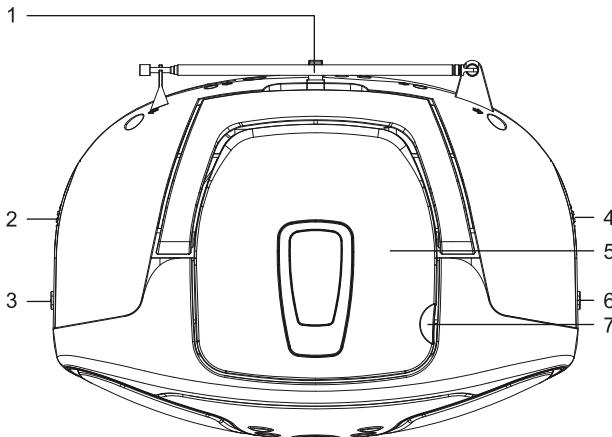
### NAPÁJANIE Z BATÉRIÍ

Vložte do priestoru na batérie 8 batérií veľkosti „C“. Zaistite, aby boli batérie vložené správne, inak môže dôjsť k poškodeniu prístroja. Ak nebude prístroj dlhší čas používať, vždy z neho vyberte batérie, aby nedošlo k úniku elektrolytu z batérií a následnému poškodeniu vášho prístroja.

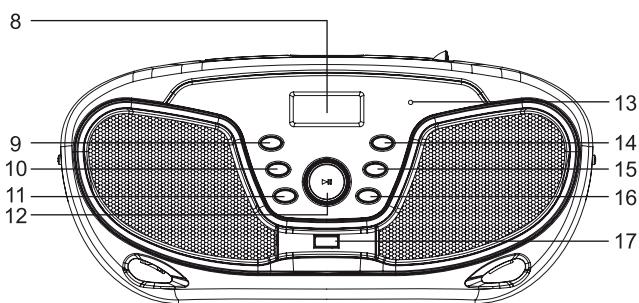
#### Poznámky:

- Používajte batérie rovnakého typu. Nikdy nepoužívajte súčasne rôzne druhy batérií.
- Ak chcete prístroj napájať z batérií, odpojte od neho sietový napájací kábel.

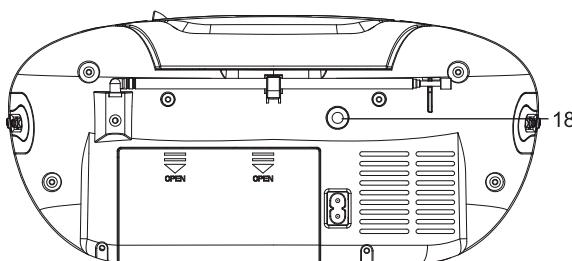
## UMIESTNENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV



- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1 FM ANTÉNA {FM ANTENNA}     | 5 DVIERKA CD MECHANIKY          |
| 2 OVLÁDAČ VOLUME (HLASITOSŤ) | 6 VOLIČ BAND (PÁSMO)            |
| 3 VOLIČ FUNCTION (FUNKCIA)   | 7 OPEN/CLOSE (OTVORIŤ/UZAVRIEŤ) |
| 4 OVLÁDAČ TUNING (LADENIE)   |                                 |



- |                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| 8 LCD DISPLEJ                     | 13 INDIKÁTOR FM STEREO |
| 9 STOP (ZASTAVENIE)               | 14 ALBUM (ALBUM)       |
| 10 SKIP + (PRESKOČENIE +)         | 15 PROGRAM (PROGRAM)   |
| 11 SKIP - (PRESKOČENIE -)         | 16 MODE (REŽIM)        |
| 12 PLAY/PAUSE (PREHРАVANIE/PAUZA) | 17 PORT USB            |



- 18 AUX-IN (EXTERNÝ VSTUP)

# POUŽÍVANIE RÁDIA

## ZÁKLADNÉ OVLÁDANIE

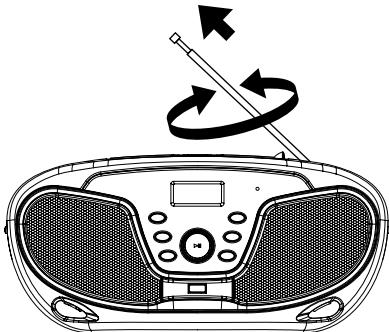
1. Nastavte volič „FUNCTION“ do režimu „RADIO“ (Rádio).
2. Pomocou voliča „BAND“ vyberte požadované frekvenčné pásmo.
3. Pomocou ovládača „TUNING“ nalaďte na rádiu frekvenciu požadovanej stanice.
4. Pomocou ovládača „VOLUME“ nastavte požadovanú úroveň hlasitosti.

## PRÍJEM FM/FM-STEREO

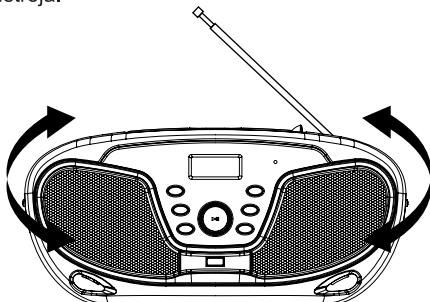
- Pomocou voliča „BAND“ nastavte režim FM pre MONO (Monofónny) príjem.
- Pomocou voliča „BAND“ nastavte režim FM ST. pre FM STEREO (Stereofónny FM) príjem.  
Indikátor Stereo sa rozsvieti na indikáciu režimu FM ST (FM stereo).

## TIPY NA ZLEPŠENIE PRÍJMU

- Na zlepšenie príjmu zmeňte orientáciu antény.



- Na zlepšenie príjmu v pásmu AM zmeňte orientáciu prístroja.



## POUŽÍVANIE CD/MP3

### ZÁKLADNÉ OVLÁDANIE

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| PLAY/PAUSE<br>(PREHRÁVANIE/PAUZA) ►■ | Stlačte na spustenie prehrávania disku CD/MP3.<br>Stlačte ešte raz na dočasné pozastavenie prehrávania disku CD/MP3.<br>Ďalším stlačením môžete prehrávanie obnoviť. |
| SKIP + & (PRESKOČENIE +) ►►■         | Stlačte na prechod na ďalšiu skladbu alebo späť na predchádzajúcu skladbu.   |
| SKIP - (PRESKOČENIE -) ■◀◀           | Počas prehrávania stlačte a podržte, kým nenájdete požadované miesto v skladbe.  |
| STOP (ZASTAVENIE) ■                  | Stlačte na zastavenie všetkých operácií disku CD/MP3.  |

### PREHRÁVANIE

1. Nastavte volič „FUNCTION“ do režimu „CD/MP3/USB“.
2. Otvorte dvierka CD mechaniky a vložte do priestoru na disk váš disk CD/MP3 stranou s potlačou hore.
3. Uzavrite dvierka CD mechaniky.
4. Ak je vnútri disk, spustí sa načítanie. Po načítaní sa celkový počet skladieb zobrazí na displeji.
5. Prehrávanie sa automaticky spustí od prvej skladby.
6. Pomocou ovládača „VOLUME“ nastavte požadovanú úroveň hlasitosti.
7. Ak chcete prehrávanie dočasne pozastaviť, stlačte znova tlačidlo „PLAY/PAUSE“.
8. Po dokončení stlačte tlačidlo „STOP“.

# POUŽÍVANIE CD/MP3

## PROGRAMOVANIE

Prístroj umožňuje naprogramovať až 20 skladieb z disku CD alebo 99 skladieb z disku MP3 na prehrávanie podľa poradia.

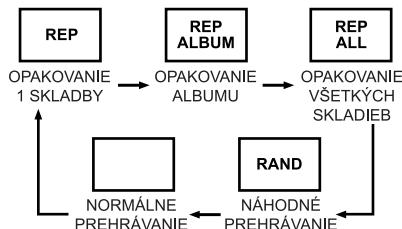
Pred použitím nezabudnite stlačiť tlačidlo „STOP“.

1. Stlačte tlačidlo „PROGRAM“ – na displeji začne blikať indikácia „P01“.
2. Pomocou tlačidiel „SKIP +“ alebo „SKIP -“ vyberte požadovanú skladbu. (Požadovaný album na disku MP3 môžete vybrať stlačením tlačidla „ALBUM“.)
3. Stlačte znova tlačidlo „PROGRAM“ na potvrdenie uloženia požadovanej skladby do pamäte programov.
4. Opakováním krokov 2 a 3 vložte do pamäte programov ďalšie skladby.
5. Po naprogramovaní všetkých požadovaných skladieb stlačte tlačidlo „PLAY/PAUSE“ na prehrávanie disku v naprogramovanom poradí.
6. Programové prehrávanie zastavíte dvojnásobným stlačením tlačidla „STOP“.

## REŽIM

Stlačte tlačidlo „MODE“ pred alebo počas prehrávania disku CD/MP3 – po každom stlačení sa prepne režim nasledujúcim spôsobom:

- 1 - OPAKOVANIE 1 SKLADBY
- 2 - OPAKOVANIE ALBUMU (\*IBA MP3)
- 3 - OPAKOVANIE VŠETKÝCH SKLADIEB
- 4 - NÁHODNÉ PREHRÁVANIE
- 5 - NORMÁLNE PREHRÁVANIE



## POUŽÍVANIE USB

### ZÁKLADNÉ OVLÁDANIE

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| PLAY / PAUSE<br>(PREHRÁVANIE/PAUZA) ► | Stlačte na spustenie prehrávania skladieb z USB zariadenia. Stlačte ešte raz na dočasné pozastavenie prehrávania z USB zariadenia. Ďalším stlačením môžete prehrávanie obnoviť. |
| SKIP + & (PRESKOČENIE +) ►►           | Stlačte na prechod na ďalšiu skladbu alebo späť na predchádzajúcu skladbu.  |
| SKIP - (PRESKOČENIE -)  ◀◀            | Počas prehrávania stlačte a podržte, kým nenájdete požadované miesto v skladbe.   |
| STOP (ZASTAVENIE) ■                   | Stlačte na zastavenie všetkých operácií s USB zariadením.   |

### PREHRÁVANIE

1. Pripojte alebo zasuňte USB zariadenie do portu USB.
2. Nastavte volič „FUNCTION“ do režimu „CD/MP3/USB“.
3. Ak nie je v mechanike žiadny disk, načítajú sa všetky skladby v USB zariadení a spustí sa ich automatické prehrávanie.
4. Ak je v mechanike disk, načítajú sa všetky skladby na disku a spustí sa ich automatické prehrávanie.
5. Stlačte tlačidlo „PLAY/PAUSE“ a niekoľko sekúnd ho podržte na otvorenie režimu USB.
6. Prehrávanie sa automaticky spustí od prvej skladby.
7. Po dokončení stlačte tlačidlo „STOP“.

### REŽIM PROGRAM

Ovládanie v režime PROGRAM je rovnaké, ako v režime CD/MP3. Prečítajte si, prosím, časť POUŽÍVANIE CD/MP3.

## ĎALŠIE FUNKCIE

### NASTAVENIE HODÍN

1. Nastavte volič „FUNCTION“ do režimu „OFF“ (Vypnuté).
2. Stlačte tlačidlo „PLAY/PAUSE“ a podržte ho (3 sekundy alebo menej) na otvorenie režimu nastavenia hodín.
3. Stlačením tlačidla „SKIP +“ alebo „SKIP -“ nastavte formát času (12/24 hodín).
4. Stlačením tlačidla „PLAY/PAUSE“ potvrdte formát času.
5. Nastavte počet hodín stlačením tlačidla „SKIP +“ alebo „SKIP -“ a stlačte tlačidlo „PLAY/PAUSE“ na potvrdenie.
6. Nastavte počet minút stlačením tlačidla „SKIP +“ alebo „SKIP -“ a stlačte tlačidlo „PLAY/PAUSE“ na potvrdenie.
7. Nastavenie hodín je dokončené. Ak potrebujete hodiny znova nastaviť, zopakujte kroky 1 až 6.

#### Poznámky:

Čas sa zobrazuje iba v režime „OFF“ (Vypnuté).

### EXTERNÝ VSTUP

- Pripojte kábel s 3,5 mm konektorom k tomuto prístroju a k zariadeniu s 3,5 mm výstupným konektorm.
- Prepnite volič funkcie do polohy CD alebo Rádio.
- Stlačte tlačidlo prehrávania na zariadení a užívajte si počúvanie hudby.

#### Poznámky:

Ked' tento prístroj prehráva v režime CD alebo Rádio, môžete pripojiť vaše zariadenie pomocou externého kábla priamo k tomuto prístroju, spustiť prehrávanie a užívať si počúvanie hudby.  
(3,5 mm kábel na pripojenie k externému vstupu nie je súčasťou príslušenstva.)

## Technické údaje

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Stereofónny FM rádioprijímač: | 87,5 – 108 MHz                              |
| USB konektor:                 | (max. 32 GB)                                |
| Výkon:                        | 2× 2 W (RMS)                                |
| Napájanie:                    | AC 230 V/50 Hz alebo batéria 8× 1,5 V typ C |
| Spotreba:                     | 11 W  |
| Rozmery:                      | 218 × 140 × 301 mm                          |
| Hmotnosť:                     | 1,9 kg                                      |



## SK Záručné podmienky

Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebny tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoreniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamácii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade opravenej reklamácie sa záručná doba predĺžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

### Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyšej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okoli, vysoká vlhkosť prostredia, otрасy);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamácii neprekáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorími kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

### Gestor servisu na SK:

**FAST PLUS, Na Pánchoch 18, 831 06 Bratislava; tel: 02 49 1058 53-54**

Viac informácií nájdete na [www.sencor.sk](http://www.sencor.sk).

## **POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM**

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

### **LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhať prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

### **Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### **Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok splňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

